

LISTO

Notice d'utilisation
Souris filaire
User guide
Wired mouse

Instrucciones de uso
Ratón con cable

Bedienungsanleitung
Kabelgebundene Maus

Gebruiksaanwijzing
Bedrade muis

SF-458

FR

PRÉCAUTIONS



- Ne démontez jamais la souris vous-même.
- Ne placez pas la souris près d'une fenêtre où elle serait directement exposée à la lumière du soleil. Ne la placez pas dans des lieux sujets à des éclaboussures d'eau.
- Ne placez pas d'objets lourds sur la souris.
- Évitez tout choc ou toute vibration excessive de la souris.
- Nettoyez le revêtement extérieur de la souris en l'essuyant avec une solution douce de produit nettoyant.
- Attention : Risque de détérioration en cas d'utilisation de produits de nettoyage agressifs ou de solvants tels que l'essence ou l'alcool ou de pénétration de liquide dans la souris.
- Ne dirigez jamais le capteur optique situé sous la souris vers les yeux afin d'éviter une blessure éventuelle.

Ergonomie

Les mouvements répétitifs, surtout s'ils font appel aux mêmes groupes musculaires et articulaires, peuvent générer des troubles musculo-squelettiques. Les symptômes typiques sont des douleurs dans les doigts, coude ou la nuque. En prévention, nous vous conseillons de :

- Organiser votre poste de travail de manière ergonomique.
- Positionner le clavier et la souris de telle façon que vos bras et vos poignets se trouvent latéralement par rapport au corps et soient étendus.
- Faire plusieurs petites pauses, le cas échéant accompagnées d'exercices d'étirement.
- Modifier souvent votre attitude corporelle.

INSTALLATION

1. Connectez la prise USB  de la souris dans un port USB  libre de votre ordinateur.
2. Windows détecte automatiquement le nouveau matériel et une bulle d'information apparaît en bas à droite de votre écran.
3. Une fois l'installation terminée, une autre bulle d'information vous informe que votre souris est installée.
4. Vous pouvez alors utiliser votre souris immédiatement.



Protection de l'environnement

Ce symbole apposé sur le produit signifie qu'il s'agit d'un appareil dont le traitement en tant que déchet est soumis à la réglementation relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cet appareil ne peut donc en aucun cas être traité comme un déchet ménager, et doit faire l'objet d'une collecte spécifique à ce type de déchets. Des systèmes de reprise et de collecte sont mis à votre disposition par les collectivités locales (déchèterie) et les distributeurs. En orientant votre appareil en fin de vie vers sa filière de recyclage, vous contribuerez à protéger l'environnement et empêcherez toute conséquence nuisible pour votre santé.

Conditions de garantie

Garantie valide à partir de la date d'achat (ticket de caisse faisant foi). Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte, ou de l'usure normale du produit.

EN

WARNINGS

- Do not tamper with the mouse.
- Never place the mouse near a window where it could be exposed to direct sunlight. Do not place it in any area that could be subjected to splashes of water.
- Never put heavy objects on top of the mouse.
- Avoid subjecting the mouse to excessive vibration or impacts.
- Clean the outer surface of the mouse by wiping with a mild cleaning product.
- Warning: Damage may be caused if harsh cleaning products or solvents are used such as petrol or alcohol, or if liquids are allowed to penetrate into the mouse.
- To prevent injury, never point the optical sensor under the mouse at your eyes.

Ergonomics

Repetitive movements, especially those involving the same sets of muscles and joints may cause musculoskeletal injury. Typical symptoms include pain in the fingers, elbow or back of the neck. To prevent RSI, we recommend the following:

- That your workstation is laid out in an ergonomic way.
- The keyboard and mouse should be positioned in such a way that your arms and wrists lie at right angles to your body, and that they are extended.
- Take short breaks, if necessary accompanied by stretching exercises.
- Change your body position often.

ES

PRECAUCIONES



- No desmonte nunca el ratón usted mismo.
- No coloque el ratón cerca de una ventana donde esté expuesto a la luz solar directa. No lo coloque en un sitio al que puedan llegar salpicaduras de agua.
- No coloque sobre el ratón objetos que pesen.
- Evite golpes o vibraciones excesivas en el ratón.
- Limpie el revestimiento exterior del ratón usando una solución suave de producto limpiador.
- Atención: Riesgo de daños si se usan agentes de limpieza agresivos o disolventes como gasolina o alcohol o si entra líquido en el ratón.
- Nunca apunte con el sensor óptico de debajo del ratón hacia sus ojos para evitar posibles lesiones.

Ergonomía

Los movimientos repetitivos, especialmente si requieren los mismos grupos musculares y articulares, pueden generar trastornos musculoesqueléticos. Los síntomas típicos son dolores en los dedos, codo o nuca. Para prevenirlos, le aconsejamos:

- Organice su puesto de trabajo de forma ergonómica.
- Posicione el teclado y el ratón de tal forma que sus brazos y sus muñecas se encuentren lateralmente respecto al cuerpo y estén extendidos.
- Haga pequeños descansos, dado el caso junto con ejercicios de estiramiento.
- Modifique a menudo su postura corporal.

INSTALLATION

1. Plug the mouse's USB plug  into a USB port  on your computer.
2. Windows will automatically detect the new equipment and an information bubble will appear on the bottom right of your screen.
3. Once the installation has completed, another information bubble tells you that your mouse is installed.
4. Your mouse is now ready to use.





Protection of the environment

This symbol attached to the product means that it is an appliance whose disposal is subject to the directive on waste from electrical and electronic equipment (WEEE). This appliance may not in any way be treated as household waste and must be subject to a specific type of removal for this type of waste. Recycling and recovery systems are available in your area (waste removal) and by distributors. By taking your appliance at its end of life to a recycling facility, you will contribute to environmental conservation and prevent any harm to your health.

Warranty conditions

Warranty valid from the date of purchase (receipt as proof of purchase). This warranty does not cover defects or damage caused by improper set up, incorrect use, or normal wear and tear of this product.

INSTALACIÓN

1. Enchufe la toma USB  del ratón a un puerto USB  libre de su ordenador.
2. Windows detectará automáticamente el nuevo dispositivo y aparecerá una ventana informativa en la parte inferior derecha de la pantalla.
3. Una vez terminada la instalación, aparecerá una ventana informativa que le informará de que el ratón está listo para el uso.
4. Podrá entonces utilizar inmediatamente el ratón.



Protección del medio ambiente

Este símbolo en el producto significa que es un aparato cuyo tratamiento como residuo está sujeto a la normativa de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE). Por lo tanto, en ningún caso este dispositivo puede ser tratado como un residuo doméstico y debe ser objeto de una recogida específica para este tipo de residuos. Las autoridades locales (centros de recogida de residuos) y los distribuidores disponen de sistemas de recuperación y recogida. Al entregar su aparato al final de su vida útil al sector del reciclaje, contribuirá a proteger el medio ambiente e impedirá cualquier consecuencia dañina para la salud.

Condiciones de la garantía

Garantía válida desde la fecha de compra (el recibo servirá como justificante). Esta garantía no cubre defectos o daños que resulten de una instalación inadecuada, uso indebido o desgaste normal del producto.



VORSICHTSMASSNAHMEN

- Versuchen Sie niemals, die Maus selbst zu zerlegen.
- Stellen Sie die Maus nicht in der Nähe eines Fensters auf, um sie vor der Einwirkung von direktem Sonnenlicht zu schützen. Platzieren Sie sie nicht an Orten, an die Wasserspritzer gelangen können.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf die Maus.
- Schützen Sie die Maus vor Schlägen und übermäßigen Erschütterungen.
- Reinigen Sie das Außengehäuse der Maus, indem Sie es mit einer milden Reinigungslauge abwischen.
- Achtung: Durch aggressive Reinigungsmittel oder Lösungsmittel wie Benzin oder Alkohol sowie Flüssigkeit in der Maus können Beschädigungen auftreten.
- Richten Sie den optischen Sensor auf der Unterseite der Maus niemals auf die Augen, um mögliche Verletzungen zu vermeiden.

Ergonomie

- Sich wiederholende Bewegungen können, besonders wenn sie ausschließlich dieselben Muskel- und Gelenkgruppen beanspruchen, Muskel- und Skeletterkrankungen hervorrufen. Typische Symptome sind Beschwerden in den Fingern, in den Ellenbögen oder im Nacken. Zur Vorbeugung empfehlen wir:
- Richten Sie Ihren Arbeitsplatz ergonomisch ein.
 - Positionieren Sie Tastatur und Maus so, dass sich Ihre Oberarme und Handgelenke seitlich vom Körper befinden und ausgestreckt sind.
 - Machen Sie mehrere kleine Pausen, ggf. mit Dehnübungen.
 - Ändern Sie oft Ihre Körperhaltung.

INSTALLATION

1. Verbinden Sie den USB-Stecker  der Maus mit einem freien USB Anschluss  an Ihrem Computer.
2. Windows erkennt automatisch die neue Hardware und ein Informationsfenster erscheint unten rechts auf Ihrem Bildschirm.
3. Wenn die Installation beendet ist, zeigt Ihnen ein weiteres Informationsfenster an, dass die Maus installiert ist.
4. Sie können Ihre Maus sofort verwenden.



Umweltschutz

Dieses Symbol auf dem Produkt bedeutet, dass es sich um ein Gerät handelt, dessen Entsorgung den Vorschriften für elektrische und elektronische Altgeräte (Elektronikschrott) unterliegt. Dieses Gerät darf daher auf keinen Fall als Haushaltsmüll behandelt werden und muss an einer spezifischen Sammelstelle für diesen Typ von Abfall abgegeben werden. Rücknahme- und Sammelsysteme werden Ihnen von den lokalen Gebietskörperschaften (Mülleponie) und Vertrieben bereitgestellt. Indem Sie Ihr Gerät am Ende seiner Lebensdauer dem entsprechenden Recycling-Prozess zuführen, tragen Sie zum Schutz der Umwelt bei und vermeiden nachteilige Auswirkungen auf Ihre Gesundheit.

Garantiebedingungen

Die Garantie läuft ab dem Kaufdatum (maßgeblich ist der Kassenzettel). Diese Garantie deckt keine Mängel oder Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, falschem Gebrauch oder der normalen Abnutzung des Produkts resultieren.



VOORZORGSMAATREGELEN

- Haal de muis nooit zelf uit elkaar.
- Leg de muis niet in de buurt van een raam, waar deze aan direct zonlicht wordt blootgesteld. Leg de muis niet op plaatsen waar deze is blootgesteld aan opsattend water.
- Plaats geen zware voorwerpen op de muis.
- Stel de muis niet bloot aan schokken of zware trillingen.
- Reinig de buitenkant van de muis door deze schoon te vegen met een oplossing van mild schoonmaakmiddel.
- Let op: Risico op schade als er agressieve reinigingsmiddelen of oplosmiddelen zoals benzine of alcohol worden gebruikt, of als er vloeistof in de muis terechtkomt.
- Richt de optische sensor onder de muis nooit op de ogen om mogelijk letsel te voorkomen.

Ergonomie

- Repetitieve bewegingen kunnen musculoskeletale aandoeningen veroorzaken, vooral als ze een beroep doen op dezelfde spier- en gewrichtsgroepen. Veelvoorkomende symptomen zijn pijn in de vingers, de elleboog of de nek. Als preventieve maatregel adviseren wij u:
- uw werkplek ergonomisch in te richten.
 - het toetsenbord en de muis zo neer te zetten dat uw armen en polsen zich aan de zijkant van het lichaam bevinden en uitgestrekt zijn.
 - meerdere kleine pauzes te nemen, eventueel in combinatie met strekoefeningen.
 - vaak te veranderen van lichaamshouding.

INSTALLATIE

1. Sluit de USB-stekker  van de muis aan op een vrije USB-poort  van uw computer.
2. Windows detecteert automatisch de nieuwe hardware en rechtsonder in uw scherm verschijnt een venstertje met informatie.
3. Zodra de installatie is voltooid, verschijnt er een informatievenster die u meedeelt dat uw muis is geïnstalleerd.
4. U kunt dan onmiddellijk uw muis gebruiken.



Milieubescherming

Dit op het apparaat aangebrachte symbool betekent dat het apparaat aan het einde van de levensduur afgevoerd moet worden volgens de voorschriften voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE). Dit apparaat mag dus in geen geval bij het gewone huisafval weggeworpen worden maar moet naar een specifiek inzamelpunt teruggebracht worden. De gemeentes (vuilstortplaatsen) of de verkooppunten stellen inzamelsystemen en -punten tot uw beschikking. Door uw apparaat aan het einde van de levensduur in te leveren voor recycling, draagt u bij aan de milieubescherming en voorkomt u schadelijke gevolgen voor de gezondheid.

Garantievoorwaarden

Garantie valide à partir de la date d'achat (ticket de caisse faisant foi). De garantie dekt geen gebreken of schade die voortvloeien uit een onjuiste installatie, een onjuist gebruik of de normale slijtage en veroudering van het product.

LISTO



SERVICE RELATION CLIENTS /
Customer Relations Department /
Servicio de Atención al Cliente /
Kundenservice / Klantenafdeling

Avenue de la Motte
CS 80137
59811 Lesquin cedex

Art. 8011458
Ref. SF-458

FABRIQUÉ EN R.P.C. /
Made in China / Fabricado en
R.P.C. / Hergesteld in VR China /
Gefabriceerd in VRC.

SOURCING & CREATION
Avenue de la Motte
59810 Lesquin - FRANCE
contact@sc-ub.com